



**Audi A8**  
(2002-2010)



**Instandsetzung Automatikgetriebe 09E Allrad**

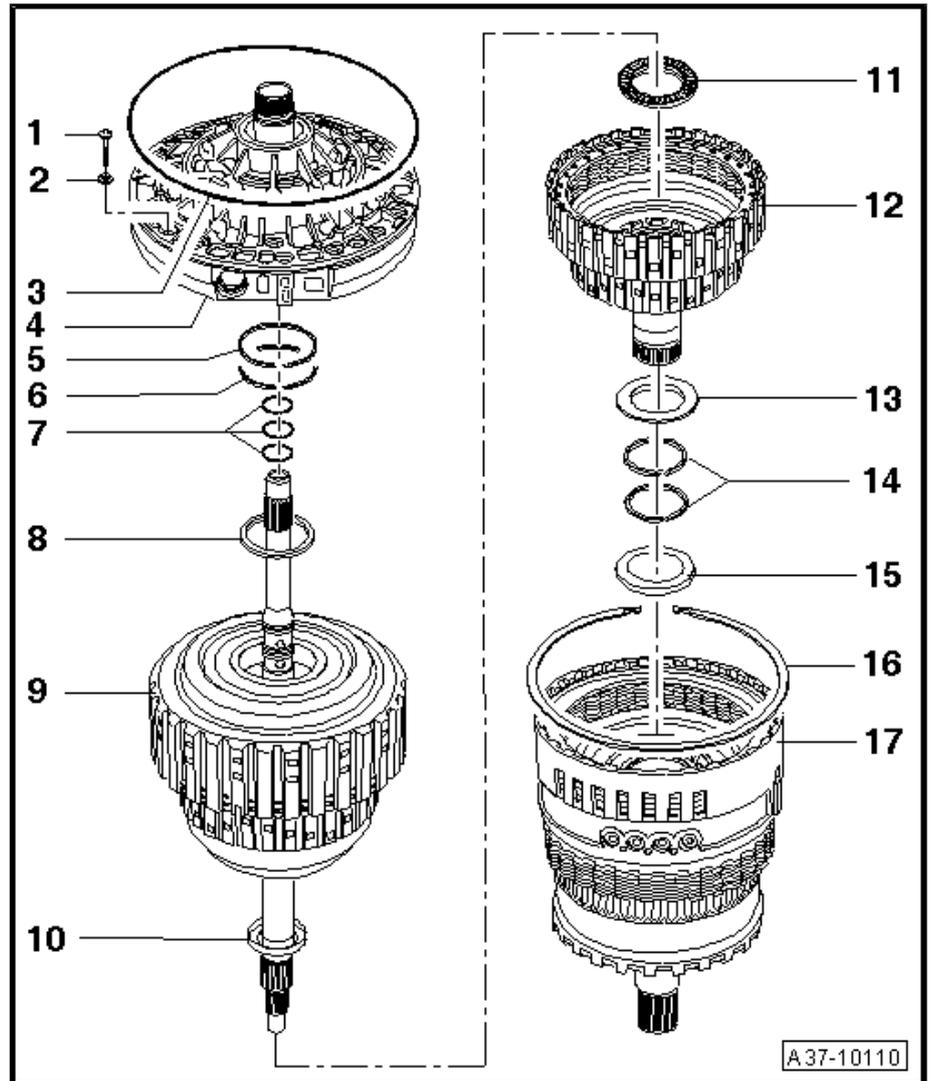
## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Reparaturhinweise</b> .....	<b>1</b>
1.1 Allgemeine Reparaturhinweise .....	1
1.2 Spezialwerkzeuge .....	3
<b>2 Sauberkeitsregeln bei Arbeiten am Getriebe</b> .....	<b>12</b>
<b>3 Häufige Schadensfälle</b> .....	<b>13</b>
3.1 Schieberuckeln und verzögertes Gangeinlegen beim Schalten im Stand nach „D“ oder „R“, ggf. sporadischer Ereignisspeichereintrag „Rückwärtsgang“ .....	13
3.2 Fehler (Buchsen Leitradwelle) .....	14
3.3 Ruckeln im Zug-/Schiebebetrieb, Ereignisspeichereintrag „Kupplung für Wandlerüberbrückung keine Kraftübertragung“ .....	14
<b>4 Getriebe-Adaption für Fahrzeuge ab Modelljahr 2006</b> .....	<b>16</b>
<b>32 - Drehmomentwandler</b> .....	<b>18</b>
<b>1 Drehmomentwandler</b> .....	<b>18</b>
1.1 Drehmomentwandler entleeren .....	18
1.2 Drehmomentwandler prüfen .....	18
<b>37 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>19</b>
<b>1 Getriebe am Montagebock befestigen</b> .....	<b>19</b>
<b>2 Planetengetriebe zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>20</b>
2.1 Planetengetriebe - Bauteileübersicht .....	20
2.2 Planetengetriebe zerlegen und zusammenbauen .....	21
<b>3 Turm „I“ zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>48</b>
3.1 Turm „I“ - Bauteileübersicht .....	48
3.2 Kupplung „C“ - Bauteileübersicht .....	50
3.3 Kupplung „C“ zerlegen und zusammenbauen .....	51
3.4 Kolben/Zylinder „D“ - Bauteileübersicht .....	54
3.5 Kolben/Zylinder „D“ zerlegen und zusammenbauen .....	55
3.6 Lüftspiel der Kupplung „D“ einstellen .....	58
3.7 Planetentrieb „II“ und „III“ - Bauteileübersicht .....	61
3.8 Planetentrieb „II“ und „III“ zerlegen und zusammenbauen .....	62
<b>4 Kupplung „B“ zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>67</b>
4.1 Kupplung „B“ - Bauteileübersicht .....	67
4.2 Kupplung „B“ zerlegen und zusammenbauen .....	68
<b>5 Turm „II“ zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>73</b>
5.1 Turm „II“ - Bauteileübersicht .....	73
5.2 Turm „II“ zerlegen .....	74
5.3 Kupplung „A“ - Bauteileübersicht .....	77
5.4 Kupplung „A“ zerlegen und zusammenbauen .....	78
5.5 Kupplung „E“ - Bauteileübersicht .....	83
5.6 Kupplung „E“ zerlegen und zusammenbauen .....	84
5.7 Turm „II“ zusammenbauen .....	88
<b>38 - Räder, Regelung</b> .....	<b>91</b>
<b>1 Ölwanne, ATF-Sieb und Mechatronik - Montageübersicht</b> .....	<b>91</b>
1.1 Ölwanne aus- und einbauen .....	93
1.2 ATF-Sieb aus- und einbauen .....	97
1.3 Mechatronik aus- und einbauen - Getriebe mit 24 Schrauben an der Ölwanne .....	99
1.4 Mechatronik aus- und einbauen - Getriebe mit 13 Schrauben an der Ölwanne .....	102
1.5 Leitungsstrang im Getriebe aus- und einbauen .....	106
<b>2 ATF-Versorgung zerlegen und zusammenbauen</b> .....	<b>109</b>



2.1	ATF-Versorgung - Bauteileübersicht .....	109
2.2	Wellendichtring für Drehmomentwandler ersetzen .....	110
2.3	ATF-Versorgung aus- und einbauen .....	113
2.4	ATF-Pumpe aus der ATF-Versorgung aus- und einbauen .....	124
2.5	Nadellager für Drehmomentwandler aus- und einbauen .....	126
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe vorn .....</b>	<b>128</b>
<b>1</b>	<b>Achsantrieb vorn in Stand setzen .....</b>	<b>128</b>
1.1	Achsantrieb vorn - Montageübersicht .....	128
1.2	Flanschswelle rechts bei ausgebautem Getriebe aus- und einbauen .....	129
1.3	Flanschswelle links aus- und einbauen .....	131
1.4	Wellendichtring für Flanschswelle rechts ersetzen .....	133
1.5	Wellendichtring zwischen Achsantrieb und Getriebegehäuse ersetzen .....	134
1.6	O-Ring am Deckel für Achsantrieb vorn ersetzen .....	137
1.7	Wellendichtringe für Seitenwelle ersetzen - Getriebe mit getrenntem Ölhaushalt .....	138
1.8	O-Ringe für Schutzrohr für Seitenwelle ersetzen - Getriebe mit gemeinsamem Ölhaushalt .....	149
1.9	Wellendichtring für Schaltwelle ersetzen .....	159
<b>2</b>	<b>Verteilergetriebe in Stand setzen .....</b>	<b>160</b>
2.1	Montageübersicht - Mittendifferenzial .....	160
2.2	Gehäuse für Mittendifferenzial bei ausgebautem Getriebe aus- und einbauen .....	161
2.3	Kugellager für selbstsperrendes Mittendifferenzial ersetzen .....	164
2.4	Wellendichtring für Flanschswelle hinten ersetzen .....	164
<b>3</b>	<b>Verschleißbeurteilung der Getriebekomponenten .....</b>	<b>168</b>
3.1	Verschleißbeurteilung durch Bewertung der ATF-Färbung und Verunreinigung .....	168
3.2	Kupplung „C“ .....	168
3.3	Kupplung „D“ .....	170
3.4	Planetentrieb „II“ und „III“ .....	172
3.5	Kupplung „B“ .....	174
3.6	Turm „II“ .....	176
3.7	Kupplung „A“ .....	178
3.8	Kupplung „E“ .....	180
3.9	ATF-Versorgung .....	181

- 1 - Schraube
  - 10 Nm
- 2 - Dichtscheibe
  - ersetzen
- 3 - O-Ring
  - ersetzen
- 4 - ATF-Versorgung
  - mit ATF-Pumpe
  - zerlegen und zusammenbauen ⇒ [Seite 109](#)
- 5 - Rechteckring
  - für ATF-Versorgung
  - ersetzen
  - Enden verhaken
- 6 - Rechteckring
  - für ATF-Versorgung
  - ersetzen
  - Enden verhaken
- 7 - Rechteckringe
  - für Antriebswelle
  - ersetzen
- 8 - Einstellscheibe
  - Dicke ermitteln  
⇒ [Seite 38](#)
- 9 - Turm „II“
  - zerlegen und zusammenbauen ⇒ [Seite 73](#)
- 10 - Anlaufscheibe
- 11 - Axialnadellager
- 12 - Kupplung „B“
  - zerlegen und zusammenbauen ⇒ [Seite 68](#)
- 13 - Axialnadellager
- 14 - Rechteckringe
  - ersetzen
- 15 - Winkelscheibe
  - der abgewinkelte Rand zeigt nach unten zur Kupplung „C/D“
- 16 - Sicherungsring
  - für Turm „I“
  - muss wieder verwendet werden
- 17 - Turm „I“
  - zerlegen und zusammenbauen ⇒ [Seite 48](#)



## 2.2 Planetengetriebe zerlegen und zusammenbauen

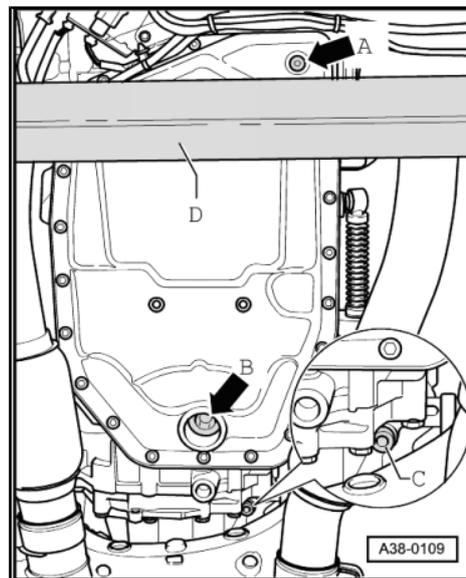
### Zerlegen

- Getriebe am Montagebock befestigen ⇒ [Seite 19](#) .

- Das Getriebe muss waagrecht stehen; die ATF-Ölwanne zeigt nach unten.
- Altölauffang- und -absauggerät -V.A.G 1782- unter das Getriebe stellen.
- Drehen Sie die ATF-Ablassschraube -Pfeil A- heraus und lassen Sie das ATF ablaufen.

**Hinweis**

- ◆ *Entsorgungsvorschriften beachten.*
- ◆ *Ein Rest ATF verbleibt in der Ölwanne.*
- ◆ *-Pfeil B- nicht beachten.*
- Drehen Sie die Ablassschraube -C- heraus und lassen Sie das Achsöl aus dem Achsantrieb vorn ablaufen.

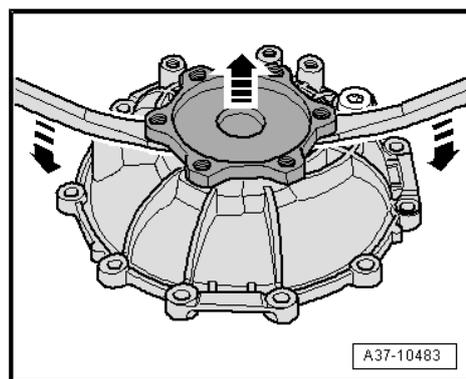
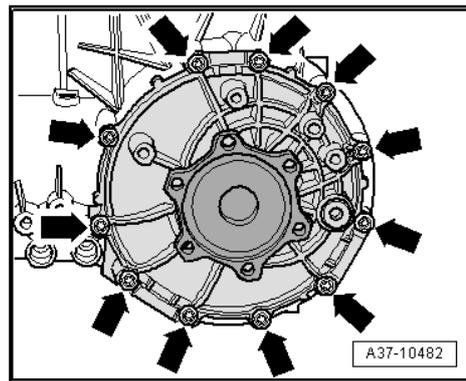


- Lösen Sie die Schrauben -Pfeile- für Deckel für Achsantrieb vorn über Kreuz und drehen Sie diese heraus.
- Lassen Sie das austretende Achsöl in das Altölauffang- und -absauggerät -V.A.G 1782- ablaufen.

**Vorsicht!****Unfallgefahr!**

- ◆ *Das Ausgleichsgetriebe ist sehr schwer.*

- Nehmen Sie den Deckel für Achsantrieb vorn zusammen mit dem Ausgleichsgetriebe ab.
- Legen Sie den Deckel für Achsantrieb vorn zusammen mit dem Ausgleichsgetriebe auf einer weichen Unterlage ab.
- Hebeln Sie die Flanschswelle rechts mit 2 Montagehebeln vom Ausgleichsgetriebe ab -Pfeile-.
- Treiben Sie den Wellendichtring für Flanschswelle mit einem Dorn aus dem Deckel für Achsantrieb vorn heraus.



## 3.2 Kupplung „C“ - Bauteileübersicht



### Hinweis

- ◆ Einige der dargestellten Bauteile sind im Ersatzteilwesen zu Baugruppen zusammengefasst und können nicht einzeln als Ersatzteil bestellt werden ⇒ Elektronischer Teilekatalog .
- ◆ Prüfen Sie die Bauteile der Kupplung „C“ auf Verschleiß und Beschädigung ⇒ „3.2 Kupplung C“, Seite 168 .

#### 1 - Sicherungsring

- Dicke bestimmen  
⇒ Seite 53

#### 2 - Dicke Außenlamelle

#### 3 - Belaglamelle

#### 4 - Außenlamelle

#### 5 - Wellfeder

#### 6 - Sicherungsring

#### 7 - Haltering

#### 8 - Tellerfeder

#### 9 - O-Ring

- ersetzen

#### 10 - Kolben „C“

#### 11 - O-Ring

- ersetzen

#### 12 - Zylinder „C/D“

